

38. Section 75 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses, as it read before its revocation, shall remain applicable to a borrower who was recognized as being in a precarious financial situation before 1 May 1999, for all the amounts that the Minister paid for him, to the financial institution, for a period prior to that date.

39. For the 1998-1999 year of allocation, the maximum amount of an authorized loan shall be increased, in the cases referred to in subparagraph 2 of the third paragraph of section 47 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses, by an additional amount of \$5 000, where the student attends an institution at the college level, excluding an institution subsidized by the Minister of Culture and Communications or by a body under the responsibility of the latter.

For that same year of allocation, the following amounts shall be allocated to a student for the summer trimester, as child support expenses for a minor child whose custody is not shared:

(1) \$126, where the student has no spouse or where, during the winter trimester of the preceding year of allocation, he received benefits under the “financial support” or “work and employment incentives” programs established under the Act respecting income security (R.S.Q., c. S-3.1.1);

(2) \$46 for each child, excluding the first child, where, during the winter trimester of the preceding year of allocation, the student received benefits under one of the programs mentioned in subparagraph 1;

(3) 25\$, where the student has a spouse and does not receive the amount allocated under subparagraph 1.

In addition, for that same year of allocation, notwithstanding section 71 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses, a borrower may not be recognized as a borrower in a precarious financial situation unless he files his application within 18 months of the end of his period of exemption.

40. This Regulation comes into force on 1 May 1998, except section 2, paragraph 2 of section 4, section 11, paragraph 1 of section 12, section 18, sections 56.1 and 56.2 introduced by section 20, sections 28 and 30, Schedule X introduced by section 37 and section 38, which will come into force on 1 May 1999, and except section 56 introduced by section 20, which will come into force on 1 May 2000.

Gouvernement du Québec

O.C. 488-98, 8 April 1998

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

**Snow elimination sites
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting snow elimination sites

WHEREAS under paragraphs *a, b, c, e, f, g* and *g.1* of section 31 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2), amended by Chapters 21 and 43 of the Statutes of 1997, the Government may make regulations on the matters mentioned therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting snow elimination sites by Order in Council 1063-97 dated 20 August 1997;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting snow elimination sites;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 13 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication:

— the amendment provided for in the Regulation attached to this Order in Council should come into force before 31 May 1998 because its purpose is to eliminate the obligation for the municipalities or persons governed to pay the annual duties for snow they discharge in watercourses or along the latter during, *inter alia*, the current winter period (1997-1998);

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting snow elimination sites be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting snow elimination sites(*)

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 31, par. g.1; 1997, c. 21, s.1)

1. Section 3 of the Regulation respecting snow elimination sites is amended as follows:

(1) in the first paragraph:

— by substituting the words “during the winter period extending from November 1999 to April 2000, or deposited during that period” for the words “after 1 November 1997, or deposited after that date”;

— by substituting the number “1998” for the words “preceding that during which the winter period in question began”, in item “c”; and

— by substituting the number “2000” for the words “following the end of the winter period in question”, in item “Ir”;

(2) by striking out the words “per winter period”, in the second paragraph;

(3) by substituting the following sentence for the first and second sentences of the third paragraph:

“The duties shall be payable to the Minister of Finance in only one instalment and no later than 31 May 2000.”; and

(4) in the fourth paragraph:

— by substituting the words “extending from November 1999 to April 2000” for the words “in question”, in subparagraph 1;

— by substituting the number “2000” for the words “following the end of the winter period in question”, in subparagraph 2.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2177

Gouvernement du Québec

O.C. 489-98, 8 April 1998

An Act respecting threatened or vulnerable species
(R.S.Q., c. E-12.01)

Threatened or vulnerable plant species and their habitats

Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats

WHEREAS in accordance with section 10 of the Act respecting threatened or vulnerable species (R.S.Q., c. E-12.01), the Government may, by regulation:

“(1) designate, as a threatened or vulnerable species, any species requiring it;

(2) determine the features or conditions by which the habitats of threatened or vulnerable species may be identified, according to their biological features, such as sex or age, or according to their number, density or location, the time of year or environmental features, and, as the case may be, determine which habitats threatened or vulnerable species must be demarcated on a chart prepared according to sections 11 to 15.”

WHEREAS in accordance with paragraph 3 of the first paragraph of section 39 of that Act, the Government may, by regulation, prescribe management standards or conditions, as the case may be, applicable to activities contemplated in that Act;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation respecting threatened or vulnerable species and their habitats was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 December 1996 with a notice that, upon the expiry of 45 days following that publication, it could be made by the Government;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting threatened or vulnerable species and their habitats with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation respecting threatened or vulnerable species and their habitats, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

* The Regulation respecting snow elimination sites was made by Order in Council 1063-97 dated 20 August 1997 (1997, G.O. 2, 4522).